



Briuselis, 2023 01 27
COM(2023) 42 final

2023/0016 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurią pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, Šalių konferencijoje, dėl tam tikrų Konvencijos ir jos III priedo pakeitimų

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, Šalių konferencijoje, dėl numatomo sprendimų iš dalies pakeisti Konvencijos III priedą, įtraukiant į jį acetochlorą, karbosulfaną, chrizotilo asbestą, fentioną (labai mažo kiekio (angl. ULV) preparatus, kurių sudėtyje veikliosios medžiagos yra ne mažiau kaip 640 g/l), iprodioną, skystuosius preparatus (emulsuojamąjį koncentratą ir tirpųjį koncentratą), kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 276 g/l parakvato dichlorido (atitinkančio ne mažesnę kaip 200 g/l parakvato jonų kiekį), ir terbufosą, priėmimo.

Be to, šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos Šalių konferencijoje, dėl Šveicarijos, Australijos ir Malio pateikto pasiūlymo iš dalies pakeisti Konvenciją.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Roterdamo konvencija

Roterdamo konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje (toliau – Konvencija), siekiama skatinti Konvencijos šalis dalytis atsakomybe ir imtis bendrų pastangų vykdant tarptautinę prekybą tam tikromis pavojingomis cheminėmis medžiagomis, kad būtų galima apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimos žalos ir užtikrinti, kad tokių cheminių medžiagų naudojimas nekenktų aplinkai. Konvencija įsigaliojo 2004 m. vasario 24 d.

Europos Sąjunga yra Konvencijos šalis¹.

2.2. Šalių konferencija

Pagal Konvencijos 18 straipsnį įsteigta Šalių konferencija yra Roterdamo konvencijos valdymo organas. Šis organas paprastai renkasi kas dvejus metus, kad stebėtų, kaip įgyvendinama Konvencija. Šalių konferencija taip pat peržiūri chemines medžiagas, kurias jai svarstyti pateikia Cheminių medžiagų kontrolės komitetas.

Pagal Konvencijos 5 straipsnio 1 dalį reikalaujama, kad Šalys teiktų pranešimus apie galutinius reglamentuojančius dokumentus, priimtus siekiant uždrausti arba griežtai apriboti cheminės medžiagos naudojimą nacionaliniu lygmeniu. Sekretariatui gavus du tokius pranešimus apie tą pačią cheminę medžiagą iš dviejų Šalių, priklausančių dviem skirtingiems IPS regionams, tie pranešimai bus pateikti Cheminių medžiagų kontrolės komitetui. Cheminių medžiagų kontrolės komitetas turi peržiūrėti tuos pranešimus pagal Konvencijos II priede nustatytus kriterijus ir priimti rekomendaciją dėl atitinkamos cheminės medžiagos įtraukimo į priedą, kad ją apsvarstyti Šalių konferencija.

Be to, remiantis Konvencijos 6 straipsnio 1 dalimi, bet kuri Šalis, kuri yra priskiriama besivystančioms šalims ar pereinamosios ekonomikos šalims ir kuri susiduria su problemomis, kylančiomis dėl labai pavojingų pesticidų preparatų (LPPP) naudojimo laikantis jų naudojimo jos teritorijoje sąlygų, gali siūlyti įtraukti tuos LPPP į III priedą.

¹ 2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas 2006/730/EB dėl Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 299, 2006 10 28, p. 23).

Cheminių medžiagų kontrolės komitetas turi peržiūrėti tuos pasiūlymus pagal Konvencijos IV priede nustatytus kriterijus ir priimti rekomendaciją dėl atitinkamo LPPP įtraukimo į priedą, kad ją apsvarstytų Šalių konferencija.

Konvencijos priedų pakeitimų priėmimo procedūra nustatyta Konvencijos 21 straipsnyje, o priedų priėmimo ir pakeitimų procedūra nustatyta Konvencijos 22 straipsnyje. Vadovaujantis Konvencijos 23 straipsniu, kiekviena Šalis turi po vieną balsą. Tačiau ekonominės integracijos regioninės organizacijos, kaip antai ES, balsuodamos turi tiek balsų, kiek jų valstybių narių yra Konvencijos šalys.

2.3. Numatomi Šalių konferencijos aktai

Vienuoliktajame eiliniame posėdyje Šalių konferencija svarstys galimybę priimti sprendimus į Konvencijos III priedą įtraukti acetochlorą, karbosulfaną, chrizotilo asbestą, fentioną (labai mažo kiekio (angl. ULV) preparatus, kurių sudėtyje veikliosios medžiagos yra ne mažiau kaip 640 g/l), iprodioną, skystuosius preparatus (emulsuojamąjį koncentratą ir tirpųjį koncentratą), kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 276 g/l parakvato dichlorido (atitinkančio ne mažesnę kaip 200 g/l parakvato jonų kiekį), ir terbufosą.

Įtraukimas į III priedą reiškia, kad tomis cheminėmis medžiagomis prekiaujant tarptautiniu mastu bus taikoma sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra. Todėl reikės, kad Šalys sekretoriatui pateiktų atsakymus dėl importo, kad sekretoriatas galėtų juos pateikti visoms Šalims. Į atsakymus dėl importo, eksportuodamos tas chemines medžiagas, turės atsižvelgti eksportuojančios šalys.

Numatomi aktai taps privalomas Šalims pagal Konvencijos 22 straipsnio 5 dalies c punktą, kuriame nustatyta: „*depozitarius nedelsdamas praneša Šalims apie sprendimą papildyti III priedą. Pakeitimas visoms Šalims įsigalioja sprendime nurodytą dieną*“.

Be to, Šalių konferencija svarstys Šveicarijos, Australijos ir Malio pateiktą pasiūlymą iš dalies pakeisti Roterdamo konvencijos 7, 10, 11 ir 22 straipsnius ir įtraukti naują VIII priedą. Priklausomai nuo diskusijų Šalių konferencijoje, pasiūlymą gali tekti keisti. Siūlomais pakeitimais bus nustatytas mechanizmas tų cheminių medžiagų, kurias Cheminių medžiagų kontrolės komitetas rekomenduoja įtraukti į III priedą, tačiau dėl kurių įtraukimo į jį Šalių konferencija dar nepasiekė bendro sutarimo, eksportui reguliuoti.

Įtraukimas į VIII priedą kartu su atitinkamomis taisyklėmis dėl atitinkamų cheminių medžiagų eksporto bus taikomi visoms pakeitimą ratifikavusioms Šalims tol, kol ta cheminė medžiaga bus įtraukta į III priedą. Sprendimas dėl įtraukimo į VIII priedą bus priimamas bendru sutarimu, numatant galimybę sprendimą priimti posėdyje dalyvaujančių ir balsuojančių Šalių trijų ketvirtadalių balsų dauguma, jei visos pastangos pasiekti bendrą sutarimą yra išnaudotos.

Numatomas pakeitimas taps privalomas Šalims pagal Konvencijos 21 straipsnio 5 dalį, kurioje nustatyta: „*Apie pakeitimų ratifikavimą, priėmimą ar patvirtinimą raštu pranešama depozitarijui. Pakeitimai, priimti pagal 3 dalį, įsigalioja Šalims, kurios juos priėmė, devyniasdešimtą dieną nuo tos dienos, kai deponuojami bent trijų ketvirtadalių Šalių ratifikavimo, priėmimo ar patvirtinimo dokumentai. Vėliau bet kuriai kitai Šaliai pakeitimai įsigalioja devyniasdešimtą dieną nuo tos dienos, kai ta Šalis deponuoja pakeitimų ratifikavimo, priėmimo ar patvirtinimo dokumentus*.“ Todėl, kai depozitaras priims pakeitimą ir apie jį praneš Sąjungai, Sąjunga turėtų imtis veiksmų šiam pakeitimui patvirtinti pagal Konvencijos 21 straipsnio 5 dalį ir apie jį pranešti depozitarui.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos Šalių konferencijos vienuoliktajame posėdyje, turėtų būti pritarti tam, kad, remiantis atitinkamomis Cheminių medžiagų kontrolės komiteto rekomendacijomis, į III priedą būtų įtrauktas acetochloras, karbosulfanas, chrizotilo asbestas, fentionas (labai mažo kiekio (angl. ULV) preparatai, kurių sudėtyje veikliosios medžiagos yra ne mažiau kaip 640 g/l), iprodionas, skystieji preparatai (emulsuojamasis koncentratas ir tirpusis koncentratas), kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 276 g/l parakvato dichlorido (atitinkančio ne mažesnę kaip 200 g/l parakvato jonų kiekį), ir terbufosas.

Pagal Konvencijos 5 straipsnio 1 dalį, Šalys pateikė pranešimus apie galutinius reglamentuojančius dokumentus, priimtus siekiant uždrausti arba griežtai apriboti acetochloro, karbosulfano, chrizotilo asbesto, iprodiono ir terbufoso naudojimą nacionaliniu lygmeniu.

Be to, Šalys pagal Konvencijos 6 straipsnio 1 dalį pateikė pasiūlymus į Konvencijos III priedą įtraukti fentioną (labai mažo kiekio (angl. ULV) preparatus, kurių sudėtyje veikliosios medžiagos yra ne mažiau kaip 640 g/l) ir skystuosius preparatus (emulsuojamąjį koncentratą ir tirpųjį koncentratą), kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 276 g/l parakvato dichlorido (atitinkančio ne mažesnę kaip 200 g/l parakvato jonų kiekį).

Cheminių medžiagų kontrolės komitetas peržiūrėjo pranešimus pagal Konvencijos II priede nustatytus kriterijus, o pasiūlymus – pagal IV priede nustatytus kriterijus ir padarė išvadą, kad visi atitinkami kriterijai yra įvykdyti.

Įtraukimas į III priedą reiškia, kad tomis cheminėmis medžiagomis prekiaujant tarptautiniu mastu bus taikoma sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra. Todėl reikės, kad Šalys sekretoriui pateiktų atsakymus dėl importo, kad sekretoriatas galėtų juos pateikti visoms Šalims. Į atsakymus dėl importo, eksportuodamos tas chemines medžiagas, turės atsižvelgti eksportuojančios šalys.

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos Šalių konferencijos vienuoliktajame susitikime, dėl Šveicarijos, Australijos ir Malio pateikto pasiūlymo, turėtų būti pritarti pakeitimui, kuriuo būtų nustatytas balsavimo mechanizmas dėl cheminių medžiagų įtraukimo į III priedą. Atsižvelgiant į diskusijų su kitomis Šalimis patirtį, atrodo, kad tokiam pakeitimui pritartų tik kelios Šalys. Todėl alternatyvi pozicija turėtų būti iš esmės pritarti Šveicarijos, Australijos ir Malio pateiktam pasiūlymui, jei tenkinamos šios sąlygos:

- (a) nėra pakankamo kitų Šalių pritarimo tam, kad būtų iš dalies pakeista sprendimų dėl įtraukimo į III priedą priėmimo procedūra, kuri suteiktų galimybę balsuoti pagal Konvencijos 22 straipsnio 4 dalį kartu su 22 straipsnio 3 dalimi, tačiau netaikant 22 straipsnio 3 dalies b punkto;
- (b) pakeitimu nustatomos papildomos taisyklės ir procedūros atitinka pagal Konvenciją galiojančias taisykles ir procedūras;
- (c) pakeitimais užtikrinama, kad pirmenybė būtų teikiama cheminių medžiagų įtraukimui į III priedą ir kad papildomos taisyklės netrukdytų įtraukimui į III priedą, įskaitant bet kokią įtraukimą į III priedą, dėl kurio nuspręsta po to, kai cheminė medžiaga jau buvo įtraukta į VIII priedą;
- (d) pakeitimais užtikrinama, kad taisyklės dėl importuojančių šalių apsaugos, kurios bus taikomos į VIII priedą įtrauktų cheminių medžiagų eksportui, bus griežtesnės nei taisyklės, taikomos į III priedą įtrauktų cheminių medžiagų eksportui;

- (e) pakeitimu užtikrinama, kad visos pakeitimą ratifikavusios Šalys būtų saistomos bet kokio sprendimo įtraukti cheminę medžiagą į VIII priedą, įskaitant bet kokį sprendimą, priimtą balsuojant.

Pasiūlymas dera su Reglamentu (ES) Nr. 649/2012, kuriuo Sąjungoje įgyvendinama Roterdamo konvencija, ir papildo jo įgyvendinimą. Jis visiškai atitinka Konvencijos tikslą skatinti tarptautinėje prekyboje tam tikromis pavojingomis cheminėmis medžiagomis dalyvaujančias Šalis dalytis atsakomybe ir bendradarbiauti, siekiant apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimos žalos ir prisidėti prie aplinkai nekenksmingo jų naudojimo.

Pasiūlymas dera su Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, Reglamentu (ES) Nr. 528/2012 ir Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006, nes juo nedaromas poveikis jokiems sprendimams dėl cheminių medžiagų pateikimo Europos Sąjungos rinkai.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtaime organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“².

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Šalių konferencija yra susitarimu, būtent Roterdamo konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, įsteigtas organas.

Aktai, kuriuos Šalių konferencija yra raginama priimti, turės teisinę galią. Remiantis Roterdamo konvencijos 22 straipsniu, numatomi aktai, kuriais iš dalies keičiamas III priedas, bus privalomi pagal tarptautinę teisę ir turės būti įgyvendinti Reglamentu (ES) Nr. 649/2012. Trijų Šalių pasiūlytas teisės aktas, kuriuo iš dalies keičiama Konvencija, gali stipriai paveikti ES teisės aktų, t. y. Reglamento (ES) Nr. 649/2012, turinį. Taip yra todėl, kad Konvencijos pakeitimas turėtų būti įgyvendintas Sąjungos teisės aktuose, jei Sąjunga nuspręstų jį ratifikuoti.

Numatomais aktais, kuriais iš dalies keičiamas III priedas, Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Numatomu aktu, kuriuo iš dalies keičiamos III priedo pakeitimų priėmimo taisyklės (22 straipsnio 5 dalis) arba iš dalies keičiami 7, 10, 11 ir 22 straipsniai ir įtraukiamas naujas VIII priedas (cheminių medžiagų, dėl kurių reikalingas aiškus sutikimas, sąrašas), Konvencijos institucinė struktūra nekeičiama ir nepapildoma, nes juo tik keičiamos III priedo keitimo taisyklės arba į Konvenciją tik įtraukiama papildoma galimybė įrašyti chemines medžiagas, kurioms eksportuoti reikės aiškaus importuojančios šalies sutikimo tol, kol jos bus įtrauktos į III priedą.

² 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

Atsižvelgiant į tai, kad numatomu aktu siekiama kelių tikslų arba jį sudaro kelios dalys, kurie (-ios) yra neatsiejamai susiję (-ios) ir nė vienas (-a) iš jų nėra tik papildomas (-a), sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas išimties tvarka turės apimti įvairius atitinkamus teisinius pagrindus.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Numatomais aktais siekiama aplinkos ir prekybos sričių tikslų ir jį sudaro šių sričių dalys. Šie numatomų aktų elementai yra neatsiejamai susiję ir nė vienas iš jų nėra papildomas kito atžvilgiu.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas apima šias nuostatas: SESV 192 straipsnio 1 dalį, 207 straipsnio 3 dalį ir 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 192 straipsnio 1 dalis ir 207 straipsnio 3 dalis bei 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Šalių konferencijos aktu bus iš dalies pakeista Roterdamo konvencija, todėl priimtą aktą tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurią pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, Šalių konferencijoje, dėl tam tikrų Konvencijos ir jos III priedo pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį ir 207 straipsnio 3 dalį bei 4 dalies pirmą pastraipą kartu su jos 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Roterdamo konvencija dėl sutikimo, apie kurią pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje (toliau – Konvencija), Sąjungos buvo sudaryta Tarybos sprendimu 2006/730/EB³ ir įsigaliojo 2004 m. vasario 24 d.;
- (2) pagal Konvencijos 7 straipsnį Šalių konferencija gali priimti sprendimus įtraukti chemines medžiagas į III priedą;
- (3) numatoma, kad vienuoliktajame Šalių konferencijos posėdyje bus priimti sprendimai į Konvencijos III priedą įtraukti papildomas chemines medžiagas;
- (4) kad būtų skatinama tarptautinėje prekyboje tam tikromis pavojingomis cheminėmis medžiagomis dalyvaujančias Šalis dalytis atsakomybe ir bendradarbiauti, siekiant apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimos žalos ir prisidėti prie aplinkai nekenksmingo jų naudojimo, būtina į Konvencijos III priedą įtraukti papildomas chemines medžiagas, kurios, kaip nustatyta, atitinka visus atitinkamus kriterijus;
- (5) be to, Šalių konferencija svarstys Šveicarijos, Australijos ir Malio pateiktą pasiūlymą iš dalies pakeisti Konvenciją. Tuo pasiūlymu siekiama spręsti problemas, susijusias su naujų cheminių medžiagų įtraukimu į Konvencijos III priedą, nes pagal Konvencijos 22 straipsnio 5 dalį dėl sprendimo iš dalies pakeisti III priedą būtinas bendras sutarimas;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Konvencijos Šalių konferencijoje, nes sprendimai bus privalomi Sąjungai arba gali stipriai paveikti Sąjungos teisės aktų, būtent Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 649/2012⁴, turinį,

³ 2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas 2006/730/EB dėl Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurią pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 299, 2006 10 28, p. 23).

⁴ 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 201, 2012 7 27, p. 60).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi vienuoliktajame Konvencijos Šalių konferencijos posėdyje ir bet kurioje vėlesnėje Šalių konferencijoje, į kurios darbotvarkę įtrauktas šis klausimas, yra tokia, kad Sąjunga pritaria Konvencijos III priedo pakeitimų, susijusių su acetochloro, karbosulfano, chrizotilo asbesto, fentiono (labai mažo kiekio (angl. ULV) preparatų, kurių sudėtyje veikliosios medžiagos yra ne mažiau kaip 640 g/l), iprodiono, skystųjų preparatų (emulsuojamojo koncentrato ir tirpiojo koncentrato), kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 276 g/l parakvato dichlorido (atitinkančio ne mažesnę kaip 200 g/l parakvato jonų kiekį) ir terbufoso įtraukimu į tą priedą, priėmimui.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi vienuoliktajame Konvencijos Šalių konferencijos posėdyje ir bet kurioje vėlesnėje Šalių konferencijoje, į kurios darbotvarkę įtrauktas šis klausimas, yra tokia, kad Sąjunga pritaria pakeitimui, kuriuo būtų nustatytas balsavimo dėl cheminių medžiagų įtraukimo į Konvencijos III priedą mechanizmas. Alternatyvi pozicija – pritarti Šveicarijos, Australijos ir Malio pateiktų pakeitimų (XXX dokumentas) priėmimui, jei tenkinamos šios sąlygos ir tuo tikslu padaromi būtini pakeitimai:

- (a) nėra pakankamo kitų Šalių pritarimo tam, kad būtų iš dalies pakeista sprendimų dėl cheminių medžiagų įtraukimo į III priedą priėmimo procedūra, kuri suteiktų galimybę balsuoti pagal Konvencijos 22 straipsnio 4 dalį kartu su 22 straipsnio 3 dalimi, tačiau netaikant 22 straipsnio 3 dalies b punkto;
- (b) pakeitimais nustatomos papildomos taisyklės ir procedūros atitinka pagal Konvenciją galiojančias taisykles ir procedūras;
- (c) pakeitimais užtikrinama, kad pirmenybė būtų teikiama cheminių medžiagų įtraukimui į Konvencijos III priedą ir kad papildomos taisyklės netrukdytų cheminę medžiagą įtraukti į III priedą, įskaitant atvejus, kai ta cheminė medžiaga jau įtraukta į VIII priedą;
- (d) pakeitimais užtikrinama, kad taisyklės dėl importuojančių šalių apsaugos, kurios bus taikomos į Konvencijos VIII priedą įtrauktų cheminių medžiagų eksportui, būtų griežtesnės nei taisyklės, taikomos į III priedą įtrauktų cheminių medžiagų eksportui;
- (e) pakeitimais užtikrinama, kad visos pakeitimą ratifikavusios Šalys būtų saistomos bet kokio sprendimo įtraukti cheminę medžiagą į Konvencijos VIII priedą, įskaitant bet kokią sprendimą, priimtą balsuojant.

3 straipsnis

Atsižvelgdami į vienuoliktojo Konvencijos Šalių konferencijos posėdžio ir bet kurios vėlesnės Šalių konferencijos, į kurios darbotvarkę įtrauktas šis klausimas, eigą, Sąjungos atstovai, pasikonsultavę su valstybėmis narėmis, gali dėl 1 ir 2 straipsniuose nurodytos pozicijos koregavimo susitarti koordinaciniuose susirinkimuose vietoje be tolesnio Tarybos sprendimo.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė*